**WNIOSEK O CERTYFIKACJĘ W PCBC S.A.**

*Po wypełnieniu Wniosku przez KLIENTA – informacje zastrzeżone*

***APPLICATION FOR CERTIFICATION AT PCBC***

*Confidential after filling in*

|  |  |
| --- | --- |
| **POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI S.A.**  **BIURO BS**  ul. Puławska 469; 02-844 Warszawa  tel. +48 22 464 52 00 / e-mail: [pcbc@pcbc.gov.pl](mailto:pcbc@pcbc.gov.pl) | **ZESPÓŁ SE/SN**  tel. / e-mail: patrz załącznik |

|  |
| --- |
| **1. Informacje o wyrobie / usłudze[[1]](#footnote-1) / *Product information*** |
| **Nazwa wyrobu[[2]](#footnote-2)/ Usługa (zgodnie z etykietą lub nazwą stosowaną przez Wnioskodawcę w dokumentacji):**  ***Name of product/service (according to the label or the product name used by the Applicant in documentation):*** |
| Liczba typów/odmian: ;  *Number of types/varieties:* |
| Typ/odmiany (nazwy) / *Types/varieties (names)*: |
| Znak handlowy (jeśli dotyczy) / *Trademark (if applicable)*: |
| Produkt krajowy Import:  z krajów UE,  z krajów trzecich  *National/domestic product Import from EU countries, from third countries* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2. Informacje o Wnioskodawcy / *Applicant information*** | | | |
| Nazwa Wnioskodawcy / *Applicant’s name*: | | | |
| Adres Wnioskodawcy / *Applicant’s address*: | | | |
| Reprezentowany przez (imię, nazwisko i stanowisko) / *Represented by*: | | | |
| Liczba pracowników[[3]](#footnote-3) / *Number of the employees*: | | | |
| Wielkość obrotu całej firmy w ciągu roku3 / *Annual turnover*: euro | | | |
| Strona internetowa / *Website*: | | | |
| NIP / *VAT number*: | REGON: | | KRS/CEIDG: |
| Osoba do kontaktu (imię, nazwisko i stanowisko) / *Contact person (name, position)*: | | | |
| Telefon / *Phone*: | | e-mail: | |
| Producent (nazwa i adres centrali producenta, NIP) / *Producer (name and address of the producer's headquarters, VAT number)*: | | | |
| Nazwa i adres zakładu produkcyjnego, jeżeli inny niż centrali / *Name and address of the production site if different from headquarters*: | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **3. Cel składania Wniosku / *Purpose of application*** | |
| **N** – wydanie Certyfikatu (pierwszy raz)  *issue of the Certificate (for the first time)*  **P** – przedłużenie ważności Nr: ,  *prolongation of the validity the No.*  **W** – wznowienie Certyfikatu Nr: *reissue the Certificate No.*  **R –** rozszerzenie zakresu  Nr:  *extension of the scope of No.* | **Z –** zmiana w Certyfikacie Nr:*change to the Certificate No.*  **S –** sprawozdawczość *reporting*  **A –** aneks do Certyfikatu Nr:*annex to the Certificate No.*  **Inne / *Other***: |
| W zakresie / *The scope*:  wyrobów chemicznych – dołączyć załącznik nr 1 (nie dotyczy certyfikacji EU Ecolabel)/  *chemical products (not apply to EU Ecolabel) – please fill the attachment No. 1*  nawozów i środków wspomagających uprawę roślin – dołączyć załącznik nr 2 /  *fertilizers and growing media – please fill the attachment No. 2*  wyrobów/usług w zakresie oznakowania ekologicznego EU Ecolabel i/lub znaku ekologicznego EKO / EKO - Certyfikowanego Kosmetyku Naturalnego – dołączyć załącznik nr 3 /  *products/services on EU Ecolabel and/or on EKO / EKO – Certified Natural Cosmetic – please fill the attachment No. 3*  usługi bieżnikowania/napraw opon – dołączyć załącznik nr 4 / *retreaded tyres/tire repair services – please fill the attachment No. 4* | |

|  |
| --- |
| **4. Informacje dodatkowe / *Additional information*** |
| Proszę o wydanie dodatkowego Certyfikatu w wersji językowej / *Please issue additional Certificate in language*: |
| **EN** – angielskiej (w przypadku EU Ecolabel wydawany jest Certyfikat w wersji angielsko-polskiej)   *english (as for EU Ecolabel, the Certificate is issued in the english-polish version)*  Nazwa wyrobu(-ów)/usług oraz typów/odmian na Certyfikacie w języku angielskim:  *Name of the product/service and types/varieties listed on the Certificate in English* |
| innej / *other*:  Nazwa wyrobu(-ów)/usług oraz typów/odmian na Certyfikacie w języku : *Name of the product/service and types/varieties listed in the Certificate in other language* |
| Posiadaczem Certyfikatu będzie:  **W** – Wnioskodawca,  **P** – Producent *The holder of the Certificate will be Applicant Producer* |
| Proszę o rozliczenie kosztów certyfikacji fakturą VAT wystawioną dla: *Please issue the VAT invoice for the*  **W** – Wnioskodawcy / *Applicant*,  **P** – Producenta / *Producer*, |
| Uwagi / *Notes*: |
| Oświadczamy, że znany jest nam tryb postępowania przy certyfikacji wyrobów/usług. *We declare that we are aware of the certification procedure of products / services*  Strona 2/2 |
| **Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A.  z siedzibą w Warszawie (02-844) przy ul. Puławskiej 469 (dalej PCBC S.A.).**  *The Controller of your personal data is POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI S.A. (POLISH CENTRE FOR TESTING AND CERTIFICATION), Puławska 469, 02-844 Warsaw, hereinafter referred to as PCBC.*  Realizując obowiązek wynikający z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej RODO – informuje się, że / *Fulfilling the obligation arising from Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) hereinafter referred to as GDPR, please be informed that:*  ***Administrator będzie przetwarzać dane w następujących celach / The Controller will process your data for the following purposes:***   * jeżeli jest Pani/Pan wnioskodawcą, to Pani/Pana dane osobowe wskazane w części wstępnej wniosku kierowanego do PCBC będą traktowane jako dane niezbędne do przygotowania oferty zawarcia umowy na dokonanie certyfikacji lub przedłużenia ważności certyfikatu i ich podanie jest obowiązkowe w celu określenia i weryfikacji Pani/Pana tożsamości, a tym samym udokumentowania na piśmie zawieranej umowy (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. B) RODO) / *if you are an applicant, your personal data indicated in the initial part of the application addressed to PCBC will be treated as data necessary to prepare an offer to conclude a certification contract or extend the validity of the certificate and their provision is mandatory to determine and verify your identity, and thus document the contract concluded in writing (legal basis Article 6 (1) (b) of GDPR),* * jeżeli jest Pani/Pana osobą reprezentującą wnioskodawcę wskazanego w części wstępnej wniosku, Pani/Pana dane będą przetwarzane w celu określenia i weryfikacji uprawnienia do reprezentacji tego podmiotu (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. F) RODO) / *if you are a person representing the applicant indicated in the initial part of the application, your data will be processed to determine and verify your powers to represent the entity (legal basis Article 6 (1) (f) of GDPR),* * jeżeli jest Pani/Pana osobą wyznaczoną przez wnioskodawcę wskazanego w części wstępnej wniosku do kontaktów w związku z ze złożonym wnioskiem, Pani/Pana dane będą przetwarzane w celu prawidłowego rozpoznania tego wniosku i zapewnienia bieżącego kontaktu w trakcie jego rozpatrywania (podstawa prawna przetwarzania – art. 6 ust. 1 lit. F RODO) / *if you are a person designated by the applicant indicated in the initial part of the application for contacts in connection with the submitted application, your data will be processed to properly examine this application and ensure ongoing contact during its consideration (legal basis for processing - Article 6 (1) (f) of GDPR),* * ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń z tytułu prowadzonej przez PCBC działalności gospodarczej (podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. F) RODO) / *for possible determination, investigation or defence of claims related to the business activity conducted by PCBC (legal basis - Article 6 (1) (f) of GDPR).*PCBC S.A. będzie przekazywać Pani/Pana dane osobowe innym odbiorcom, którym powierzono przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz PCBC S.A. Ponadto PCBC S.A. będzie udostępniać Pani/Pana dane osobowe innym odbiorcom, o ile taki obowiązek wynikać będzie z przepisów prawa. Pani/Pana dane nie będą przekazywane do państw trzecich i organizacji międzynarodowych.   *Your personal data may be disclosed to entities authorized by law, e.g. control and supervisory authorities.*  *Your personal data may also be disclosed to processing entities in connection with the performance of contracts concluded by PCBC, under which they have been entrusted with personal data processing, including e.g.: IT service providers, companies providing legal services, external auditors.*  ***Jak długo będziemy przetwarzać Pani/Pana dane?* / *How long will we process your data?***  Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez czas rozpoznania wniosku oraz dla celów archiwizacyjnych określonych przepisami szczególnymi takimi jak ustawa o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.  *Your personal data will be processed for the duration of the examination of the application and for archiving purposes specified in specific regulations such as the Act on the National Archival Resources and Archives.*  ***Jakie Pani/Pan ma prawa? / What rights do you have?***  Przysługuje Pani/Panu prawo do: / *You have the right to*:   * dostępu do swoich danych osobowych i otrzymania kopii danych osobowych podlegających przetwarzaniu / *• access your personal data and receive a copy of the personal data undergoing processing;*; * sprostowania swoich nieprawidłowych danych / *rectify your incorrect data*; * żądania usunięcia danych (prawo do bycia zapomnianym) w przypadku wystąpienia okoliczności przewidzianych w art. 17 RODO / *request the erasure of data (right to be forgotten) in the cases indicated in Article 17 of GDPR*; * żądania ograniczenia przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 18 RODO / *request the restriction of data processing in the cases indicated in Article 18 of GDPR;* * wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 21 RODO / *object to processing of data in the cases indicated in Article 21 of GDPR*; * przenoszenia swoich danych, zgodnie z art. 20 RODO/ *• transfer your data, in accordance with Article 20 of GDPR*.   Jeżeli uważa Pani/Pan, że dane osobowe są przetwarzane niezgodnie z prawem, może Pani/Pan wnieść skargę do organu nadzorczego (UODO, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).  *If you believe that your personal data is processed unlawfully, you may lodge a complaint with the supervisory body (UODO, Stawki 2, 00-193 Warsaw).*  ***Kontakt / Contact***  Jeśli potrzebuje Pani/Pan dodatkowych informacji związanych z ochroną danych osobowych lub skorzystać z przysługujących Pani/Panu praw, proszę skontaktować się z: / *If you need additional information related to the protection of personal data or exercise your rights, please contact:*  Inspektor Ochrony Danych / *Data Protection Officer:*: iod@pcbc.gov.pl Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A.  z siedzibą w Warszawie (02-844) przy ul. Puławskiej 469. / *POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI S.A. (POLISH CENTRE FOR TESTING AND CERTIFICATION), with its registered office in Warsaw, Puławska 469.*    *Obowiązek informacyjny z dnia / Information obligation of 26.01.2023* |
| **Oświadczenie Wnioskodawcy / *Applicant’s statement* *In what capacity are you applying for the EU Ecolabel (certificate)?***  Zgodnie z przepisami Rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu (z późn.zm.), posiadam status / *In accordance with the provisions of Commission Regulation (EU) No 651/2014 of 17 June 2014 declaring certain categories of aid compatible with the internal market in application of Articles 107 and 108 of the Treaty (as last amended) I declare that the company has the status of*:  Dużego przedsiębiorstwa  Średniego przedsiębiorstwa  Małego przedsiębiorstwa  Mikro przedsiębiorstwa  *Large enterprise Medium enterprise Small enterprise Micro enterprise* |

*Oświadczam, że podane we Wniosku informacje są poprawne i zgodne z prawdą oraz że jestem świadom odpowiedzialności za złożenie nieprawdziwego oświadczenia / I declare that the information in the Application is correct and true and that I am aware of the responsibility for making a false declaration.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Imię i nazwisko wnioskodawcy *Name and surname of Applicant*** |  | **Pieczęć firmowa / Pełna nazwa firmy *Company's stamp / Full company name*** |
| **Data i podpis wnioskodawcy *Date and signature of Applicant*** |  |

**OBJAŚNIENIA / *EXPLANATIONS***

1. Uzupełniony Wniosek wraz z dokumentacją prosimy odesłać do Biura BS. Dane kontaktowe znajdują się w Załącznikach niniejszego Wniosku. / *The completed Application with documentation please send to Product Certification. Contact details are in the Attachments to this Application.*
2. Cena usługi będzie kalkulowana wg aktualnego cennika PCBC S.A. / *The cost estimates will be presented according to the current PCBC’s price-list.*
3. Warunki i termin płatności określone zostaną na fakturze. / *The conditions and the payment deadline will be specified in the invoice.*

**Wypełnia PCBC S.A. / *To be filled in by PCBC***

|  |  |
| --- | --- |
| Przegląd Wniosku | Data ……………………… Podpis ……………………… |
| Rejestracja Wniosku | Nr i rok ………...…………………… Data rejestracji ………………..……... |
| Plan oceny | Zgodnie z wypełnionym formularzem FBS-147– Matryca odpowiedzialności |

**Załącznik nr 1 /** *Attachment No. 1*

|  |  |
| --- | --- |
| **CERTYFIKACJA WYROBÓW CHEMICZNYCH**  *CHEMICAL PRODUCTS CERTIFICATION* | **Zespół SN**  ***SN Division***  tel. + 48 67 213 87 00 w. 205, + 48 22 46 45 423  e-mail: [nawozy@pcbc.gov.pl](mailto:nawozy@pcbc.gov.pl) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Rodzaj certyfikacji / *Certification type*:** | **Typ programu certyfikacji *Type of certification programme*** (PN-EN ISO/IEC 17067) | **Program certyfikacji *Certification programme*** |
| **B –** na znak bezpieczeństwa „B” / *safety mark „B”* | 5 | DBS-02-B |
| **Z –** zgodności z normą lub innym dokumentem odniesienia / *conformity with the standard or other reference document*: | 5 | DBS-02-Z |
| **Q –** na znak jakości „Q” / *quality mark „Q”* | 5 | DBS-02-Q |
| **GJ –** na znak „GWARANTOWANA JAKOŚĆ” / *„QUALITY GUARNTEED” mark* | 5 | DBS-02-GJ |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dokumenty wymagane w procesie certyfikacji wyrobów chemicznych  *Documents required during certification process of chemical product*** | | **Rodzaj certyfikacji** | | | |
| **B** | **Z** | **Q** | **GJ** |
| 1 | Wniosek o dokonanie certyfikacji / *Application for certification* (FBS-01) | x | x | x | x |
| 2 | Umowa o dokonanie certyfikacji / *Certification Agreement* (FBS-40 / FBS-48 / FBS-44 / FBS-42) | x | x | x | x |
| 3 | Deklaracja producenta / *Manufacturer’s Declaration* (FBS-06) | x | x | x | x |
| 4 | Kwestionariusz producenta (w przypadku zgłaszania pierwszego wyrobu do certyfikacji, bądź gdy złożony poprzednio kwestionariusz nie obejmował aktualnej certyfikacji) /  *Manufacturer’s Questionnaire (in the case of the first product to be certified, or when a previously submitted questionnaire did not cover the current certification)* (FBS-03) | x | x | x | x |
| 5 | Zlecenie na wykonanie badań laboratoryjnych (jeżeli ma zastosowanie) /  *Order for carrying out the laboratory tests (if applicable)* | x | x | x | x |
| 6 | Próba nawozu pobrana przez upoważnionego próbkobiorcę z protokółem z pobrania prób nawozu do badań (jeżeli ma zastosowanie) /  *Fertilizer sample taken by the authorized person with the protocol of the fertilizer sampling for tesing (if applicable)* | x | x | x | x |
| 7 | Sprawozdanie z badań pełnych wykonanych przez akredytowane i/lub uznawane przez PCBC S.A. laboratoria / *Report from full test carried out by accredited and/or recognized by PCBC S.A. laboratories* | x | x | x | x |
| 8 | Wzór etykiety / *Label design* | x | x | x | x |
| 9 | Wzór opakowania / *Packaging design* | x | x | x | x |
| 10 | Instrukcja stosowania (jeżeli ma zastosowanie) / *Instruction of use (if applicable)* | x | x | x | x |
| 11 | Informacja o posiadaniu certyfikatu systemu zarządzania jakością (ISO 9001) lub systemu zarządzania środowiskowego (ISO 14001) lub BRC lub IFS / *Information about having the certificate of quality management (ISO 9001) or environment safety management (ISO 14001) or BRC or IFS* | x | x | x | x |

UWAGA: Szczegóły dotyczące zakresu niezbędnych dokumentów należy uzgodnić z Zespołem SN.

*Notice: Details on the scope of the required documents should be agreed with the SN Division.*

**Dokumenty będące podstawą certyfikacji wyrobów / *Documents that are basis of products certification*:**

**B**  przy ubieganiu się o znak bezpieczeństwa „B” podstawę tej certyfikacji określa PCBC S.A. (Kryteria Techniczne lub inny dokument odniesienia) / *for award the safety mark „B”, the basis of the certification is determined by the PCBC S.A. (Technical Criteria or other reference document)*

**Q** przy ubieganiu się o znak jakości „Q” podstawę tej certyfikacji określa PCBC S.A. (Kryteria Szczegółowe)

*for award the quality mark* *„Q”, the basis of the certification is determined by the PCBC S.A. (Detailed Criteria)*

**GJ**  przy ubieganiu się o znak „Gwarantowana Jakość” podstawę tej certyfikacji określa PCBC S.A. (Kryteria Techniczne)

*for award the quality mark* *„Quality Guaranteed”, the basis of the certification is determined by the PCBC S.A. (Technical Criteria)*

**Z**  przy ubieganiu się o Certyfikat zgodności dostawca sam wskazuje dokument będący podstawą certyfikacji  
*for award the „Certificate of conformity”, the supplier indicates by himself the document which is the basis of the certification*

**Załącznik nr 2 /** *Attachment No. 2*

|  |  |
| --- | --- |
| **CERTYFIKACJA NAWOZÓW I ŚRODKÓW WSPOMAGAJĄCYCH  UPRAWĘ ROŚLIN**  *FERTILISERS AND GROWING MEDIA CERTIFICATION* | **Zespół SN**  ***SN Division***  tel. + 48 67 213 87 00 w. 205, + 48 22 46 45 423  e-mail: [nawozy@pcbc.gov.pl](mailto:nawozy@pcbc.gov.pl) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Rodzaj certyfikacji / *Certification type*:** | **Typ programu certyfikacji  *Type of certification programme*** (PN-EN ISO/IEC 17067) | **Program certyfikacji *Certification programme*** |
| **Z –** odporności na detonację / *resistance to the detonation* | 5 | DBS-02-WE |
| **B –** na znak bezpieczeństwa „B” / *safety mark „B”* | 5 | DBS-02-B |
| **Q –** na znak jakości „Q” / *quality mark „Q”* | 5 | DBS-02-Q |
| **GJ –** na znak „GWARANTOWANA JAKOŚĆ” /*„QUALITY GUARNTEED” mark* | 5 | DBS-02-GJ |
| **Z –** zgodności / *conformity*:  potwierdzająca przydatność wyrobu do stosowania w rolnictwie ekologicznym *confirming the fitness of the product for use in organic farming*  z deklaracją producenta / *with manufacturer’s declaration*  z normą lub innym dokumentem odniesienia (np. Ustawa o nawozach  i nawożeniu z dnia 10 lipca 2007 z późn. zm.) / *with standard or other reference document (e.g.* *Act on Fertilisers and Fertilising of 10th July 2007 with amendments*: | 5 | DBS-02-Z |

|  |
| --- |
| **Informacje dodatkowe / *Additional information*:1** |
| W przypadku inspekcji realizowanych **poza granicami** Polski podać wykaz obowiązujących przepisów prawnych w zakresie prowadzonej działalności podlegającej certyfikacji, do spełnienia których Wnioskodawca jest zobowiązany /  *In the case of inspection/control carried out outside the Poland, please provide list of existing legislation in the field of related business activities subject to the certification, which Applicant must comply with*:  Proszę wymieć przepisy prawne / Please name the provisions of law……. |
| Czy inspekcja/kontrola może być prowadzona w języku polskim?  **Tak** / *Yes*   **Nie** / *No* *Does inspection/control can be carried out in polish language* |

1 dotyczy wnioskodawców zagranicznych w zakresie certyfikacji nawozów / *it refers to the foreign Applicants in the field of fertilizers certification*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dokumenty wymagane w procesie certyfikacji nawozów i środków wspomagających uprawę roślin / *Documents required during certification process of fertilizers and growing media*** | | **Rodzaj certyfikacji** | | | |
| **B** | **Q** | **GJ** | **Z** |
| 1 | Wniosek o dokonanie certyfikacji / *Application for certification* (FBS-01) | x | x | x | x |
| 2 | Umowa o dokonanie certyfikacji / *Certification Agreement* (FBS-41 / FBS-40 / FBS-44 / FBS-42 / FBS-48) | x | x | x | x |
| 3 | Kwestionariusz producenta (w przypadku zgłaszania pierwszego wyrobu do certyfikacji, bądź gdy złożony poprzednio kwestionariusz nie obejmował aktualnej certyfikacji) /  *Manufacturer’s Questionnaire (in the case of the first product to be certified, or when a previously submitted questionnaire did not cover the current certification)* (FBS-03) | x | x | x | x |
| 4 | Deklaracja producenta / *Manufacturer’s Declaration* (FBS-06) | x | x | x | x |
| 5 | Sprawozdanie z badań wykonanych przez akredytowane i/lub uznawane przez PCBC S.A. laboratoria / *Report from full test carried out by accredited and/or recognized by PCBC S.A. laboratories* | x | x | x | x |
| 6 | Wzór etykiety i/lub dokumentu towarzyszącego / *Design of label and/or accompanying document* | x | x | x | x |

UWAGA: Szczegóły dotyczące zakresu niezbędnych dokumentów należy uzgodnić z Zespołem SN.

*Notice: Details on the scope of the required documents should be agreed with the SN Division.*

**Dokumenty będące podstawą certyfikacji wyrobów / *Documents that are basis of products certification*:**

**B** przy ubieganiu się o znak bezpieczeństwa „B” podstawę tej certyfikacji określa PCBC S.A. (Kryteria Techniczne lub inny dokument odniesienia) / *for award the safety mark „B”, the basis of the certification is determined by the PCBC S.A. (Technical Criteria or other reference document)*

**Q** przy ubieganiu się o znak jakości „Q” podstawę tej certyfikacji określa PCBC S.A. (Kryteria Grupowe) *for award the quality mark* *„Q”, the basis of the certification is determined by the PCBC S.A. (Detailed Criteria)*

**GJ** przy ubieganiu się o znak „Gwarantowana Jakość” podstawę tej certyfikacji określa PCBC S.A. (Kryteria Techniczne) *for award the quality mark* *„Quality Guaranteed”, the basis of the certification is determined by the PCBC S.A. (Technical Criteria)*

**Z** przy ubieganiu się o Certyfikat zgodności dostawca sam wskazuje dokument będący podstawą certyfikacji *for award the „Certificate of conformity”, the supplier indicates by himself the document which is the basis of the certification*

**Załącznik nr 3 /** *Attachment No. 3*

|  |  |
| --- | --- |
| **CERTYFIKACJA WYROBÓW/USŁUG NA OZNAKOWANIE EKOLOGICZNE EU ECOLABEL ORAZ ZNAK EKOLOGICZNY EKO / EKO – CKN** *CERTIFICATION OF PRODUCTS/SERVICES ON EU ECOLABEL AND ON  EKO MARK / EKO - CKN* | **Zespół SE**  ***SE Division***  tel. + 48 22 46 45 207, + 48 22 46 45 607  e-mail: ecolabel@pcbc.gov.pl |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Rodzaj certyfikacji / *Certification type*:** | | | | **Program certyfikacji / *Certification programme*** |
| na oznakowanie ekologiczne **EU Ecolabel-wyroby** / *EU Ecolabel products* | | | | DBS-01-EW |
| na oznakowanie ekologiczne **EU Ecolabel-usługi** / *EU Ecolabel services* | | | | DBS-01-EUs |
| na znak ekologiczny **EKO** / *EKO mark* | | | | DBS-01-EKO |
| na znak ekologiczny **EKO - Certyfikowany Kosmetyk Naturalny** /  *EKO - Certified Natural Cosmetic mark* | | | | DBS-01-CKN |
| **Grupy wyrobów (Kryteria ekologiczne) / *Products groups (Ecological Criteria)*:** | | | | |
| Detergenty do zmywarek do naczyń /   *Dishwashers Detergents* | | | Detergenty do ręcznego zmywania naczyń /   *Hand Dishwashing Detergents* | |
| Detergenty do zmywarek do naczyń do zastosowań przemysłowych i instytucjonalnych /  *Industrial and institutional dishwasher detergents* | | | Detergenty przeznaczone do prania do zastosowań przemysłowych i instytucjonalnych /  *Industrial and Institutional Laundry Detergents* | |
| Detergenty przeznaczone do prania / *Laundry detergents* | | | Pochłaniające środki higieniczne / *Absorbent Hygiene Products* | |
| Produkty kosmetyczne / *Cosmetic Products* | | | Podłoża uprawowe i polepszacze gleby / *Growing Media and Soil Improvers* | |
| Farby i lakiery wewnętrzne i zewnętrzne /  *Indoor and outdoor paints and varnishes* | | | Smary / *Lubricants* | |
| Wyświetlacze elektroniczne / *Electronic Displays* | | | Obuwie / *Footwear* | |
| Twarde pokrycia / *Hard covering products* | | | Usługi sprzątania pomieszczeń / *Indoor cleaning services* | |
| Papier zadrukowany, wyroby papiernicze oraz papierowe torby z uchwytami /  *Printed paper, stationary paper and paper carrier bag products* | | | Drewnopochodne, korkopochodne i bambusowe pokrycia podłogowe / *Wood-, cork- and bamboo-based floor coverings* | |
| Papier graficzny / *Graphic paper* | | | Meble / *Furniture* | |
| Bibułka produkty z bibułki/  *Tissue paper and tissue products* | | | Materace łóżkowe / *Bed Mattresses* | |
| Środki do czyszczenia powierzchni twardych /  *Hard surface cleaning products* | | | Środki do pielęgnacji zwierząt / *Animal Care Products* | |
| Zakwaterowanie turystyczne / *Tourist accommodation* | | | Kubeczki menstruacyjne wielokrotnego użytku / *Reusable menstrual cups* | |
| Wyroby włókiennicze / *Textile products* | | | Inne / *Other*: | |
| Kryteria na znak ekologiczny EKO lub EKO - Certyfikowany Kosmetyk Naturalny / *Criteria for EKO or EKO - Certified Natural Cosmetic* | | | | |
| **W jakim charakterze ubiegają się Państwo o przyznanie prawa używania oznakowania EU Ecolabel (Certyfikatu)? /  *In what capacity are you applying for the EU Ecolabel (certificate)?*** | | | | |
| Producent  Importer  Dostawca usług  Hurtownik  Detalista/Dystrybutor *Producer Importer Service provider Wholesaler Retailer* | | | | |
| **Czy Wnioskodawca posiada certyfikowany system zarządzania?** Jeśli TAK, proszę o załączenie kopii Certyfikatów do dokumentacji. *Is the Applicant registered under management system? If YES, please attach the copy of the Certificates to the documentation.* | | | | |  |
| ISO 14001 | EMAS |  | | |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dokumenty wymagane w procesie certyfikacji wyrobów/usług na oznakowanie ekologiczne EU Ecolabel oraz znak ekologiczny EKO**/**EKO - Certyfikowany Kosmetyk Naturalny (CKN) / *Documents required during certification process of*** ***products/services on EU Ecolabel and on EKO/EKO*** - ***Certified Natural Cosmetic mark (CKN)*** | | **Rodzaj certyfikacji  *Certification type*** | | |
| **CKN** | **EKO** | **EU Ecolabel** |
| 1 | Wniosek o dokonanie certyfikacji / *Application for certification* (FBS-01) | x | x | x |
| 2 | Umowa o dokonanie certyfikacji / *Certification Agreement* (FBS-43 / FBS-46) | x | x | x |
| 3 | Umowa obejmująca warunki używania oznakowania ekologicznego UE /  *Standard Contract Covering The Terms Of Use of the EU Ecolabel* (FBS-122) |  |  | x |
| 4 | Podręcznik użytkownika / *User Manual/Application Pack* |  |  | x |
| 5 | Informacje o różnicach między zgłoszonymi typami, jeżeli Wniosek dotyczy więcej niż jednego typu / *Information about differences between submitted types, if the application relates to more than one type* | x | x | x |
| 6 | Sprawozdanie(a) z badań wyrobu wykonanych przez akredytowane i/lub uznawane przez PCBC S.A. laboratoria / *Test report carried out by accredited and/or recognized by PCBC S.A. laboratories* | x | x | x |
| 7 | Deklaracje Wnioskodawcy/producenta/dostawców / *Applicant’s-, Producer’s-, Supplier’s Declaration* | x | x | x |
| 8 | Projekt etykiety oznakowania / *Labelling design* | x | x | x |
| 9 | Próbkę opakowania produktu, na którym ma zostać umieszczone oznakowanie (w stosownych przypadkach) / *Sample of product with logo (if applicable)* | x | x | x |
| 10 | Inne, wymienione w odpowiednich Decyzjach Komisji / *Other listed in related Commission Decision* |  |  | x |
| 11 | Skład surowcowy / *Formulation* | x | x |  |
| 12 | Krótki opis procesu technologicznego / *Short description of technological process* | x | x |  |

UWAGA: Szczegóły dotyczące zakresu niezbędnych dokumentów należy uzgodnić z Zespołem SE.

*Notice: Details on the scope of the required documents should be agreed with the SE Division.*

**Załącznik nr 4 /** *Attachment No. 4*

|  |  |
| --- | --- |
| **CERTYFIKACJA  USŁUG BIEŻNIKOWANIA/ NAPRAW OPON** *CERTIFICATION OF RETREADED TIRES /TIRE REPAIR SERVICES* | **Zespół SN**  ***SN Division***  tel. + 48 67 213 87 00 w. 205  e-mail: [nawozy@pcbc.gov.pl](mailto:nawozy@pcbc.gov.pl) |

|  |  |
| --- | --- |
| **Rodzaj certyfikacji / *Certification type*:** | **Program certyfikacji *Certification programme*** |
| **U –** usługa bieżnikowania opon z Regulaminem EKG ONZ / *retreaded tyres services according to UN/ECE Regulation* | DBS-03-EKG |
| **U –** usługa napraw opon z Regulaminem EKG ONZ / *tyres repair services according to UN/ECE Regulation* | DBS-03-EKG |

|  |  |
| --- | --- |
| **Dokumenty wymagane w procesie certyfikacji usługi bieżnikowania/naprawy opon / *Documents required during certification process of******retreaded tyres / tyre repair services*** | |
| 1 | Wniosek o dokonanie certyfikacji / *Application for certification* (FBS-01) |
| 2 | Umowa o dokonanie certyfikacji / *Certification Agreement* (FBS-48) |
| 3 | Deklaracja producenta / *Manufacturer’s Declaration* (FBS-07) |
| 4 | Kwestionariusz producenta (w przypadku zgłaszania pierwszego wyrobu do certyfikacji, bądź gdy złożony poprzednio kwestionariusz nie obejmował aktualnej certyfikacji) /  *Manufacturer’s Questionnaire (in the case of the first product to be certified, or when a previously submitted questionnaire did not cover the current certification)* (FBS-03) |
| 5 | Sprawozdanie z badań wykonanych przez akredytowane i/lub uznawane przez PCBC S.A. laboratoria – dotyczy usługi bieżnikowania opon / *Report from full test carried out by accredited and/or recognized by PCBC S.A. laboratories - applies to retreaded tyres services* |
| 6 | Krótki opis systemu zarządzania jakością zawierający w szczególności / *Short description of quality managment system including*:  a) informacje o badaniu surowców przed użyciem ich w procesie usługi bieżnikowania lub napraw /   *information on raw material testing before using them in the process of retreaded tyres or tyre repair services*  b) informacji o prowadzonym nadzorze miejsc krytycznych w procesie usługi bieżnikowania lub napraw /   *information on conducted surveillance of critical sites in the process of retreaded tyres or tyre repair services*  c) informacji o systemie sprawdzeń wyposażenia badawczo-pomiarowego mającego wpływ na jakość wyrobów gotowych /   *information on the system of checks and measurement equipment research affecting the quality of the finished products*  d) informacji o kontroli i badaniach międzyoperacyjnych w procesie usługi bieżnikowania lub napraw /   *information on control and in-process test in the process of retreaded tyres or tyre repair services*  e) informacji o kontroli i badaniach wyrobu gotowego / *information on control and testing of finished product*  f) informacje dotyczące warunków magazynowania, transportu i pakowania / *information on the conditions of storage, transport and packaging* |
| 7 | Wykaz typów (odmian) opon – dotyczy rozmiaru opony, rodzaju bieżnika opony objętych usługą bieżnikowania lub napraw /  *List of tyres types (varieties) – it refers to tyre size, retreaded tyre type covered by service of retreaded tyres or tyre repair* |
| 8 | Informacja o reklamacjach za ostatni rok produkcji / *Information about the complaints for the last year* |
| 9 | Szkice lub fotografie etapów procesu usługi bieżnikowania lub napraw / *Drafts or photographies of process stages of tyres or tyre repair services* |

UWAGA: Szczegóły dotyczące zakresu niezbędnych dokumentów należy uzgodnić z Zespołem SE.

*Notice: Details on the scope of the required documents should be agreed with the SE Division*

1. Wniosek wypełnia się oddzielnie dla każdego wyrobu. W przypadku gdy wyrób jest dostępny w typach/odmianach np. wersjach zapachowych, kolorach itp. wypełnia się jeden wniosek. / *The application form shall be completed separately for each product. Where the product is available in types/variants, e.g. fragrance versions, colours, etc., one application shall be completed.* [↑](#footnote-ref-1)
2. Nazwa wyrobu powinna być spójna z jego etykietą. W przypadku braku etykiety, we wniosku należy wpisać nazwę wyrobu używaną przez Wnioskodawcę w jego dokumentacji np. w Kartach Charakterystyki. UWAGA: Wpisane we wniosku nazwy należy stosować w przygotowywanej dokumentacji do oceny. Ostateczna nazwa wyrobów zostanie potwierdzana po przesłaniu etykiet/ *The name of the product shall be consistent with its label. If there is no label, the product name used by the Applicant in his documentation, e.g. in the Safety Data Sheets, should be entered in the application. NOTE: The names entered in the application should be used in the documentation prepared for evaluation. The final name of the products will be confirmed after the labels are sent.* [↑](#footnote-ref-2)
3. dotyczy certyfikacji EU Ecolabel oraz na znak EKO, EKO – Certyfikowany Kosmetyk Naturalny / *it concerns the certification process of EU Ecolabel and EKO, EKO – Certyfikowany Kosmetyk Naturalny products* [↑](#footnote-ref-3)